

BOOTH No.C-5

ARTIST

HWANG Gyutae 황규태

AHN, Changhong 안창홍

Osang GWON 권오상

Kohei NAWA 코헤이 나와

LEE Dongwook 이동욱

VIP PREVIEW

May 30, 15:00-20:00

PUBLIC DAYS

May 31 - June 1, 11:00-20:00

June 2, 11:00-18:00

VENUE

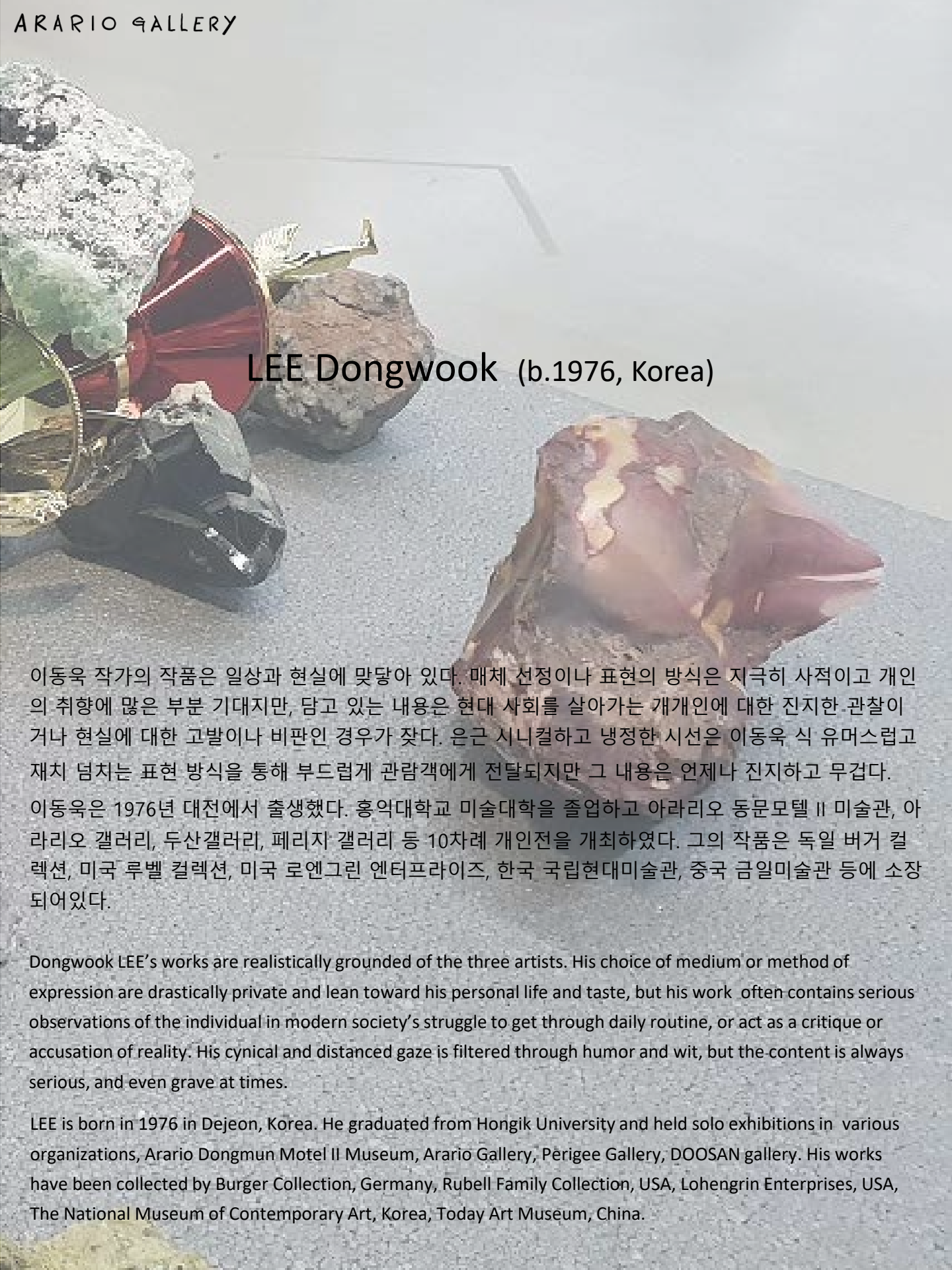
BEXCO Exhibition Hall 1, Busan, Korea

CONTACT

www.arariogallery.com

info@arariogallery.com





LEE Dongwook (b.1976, Korea)

이동욱 작가의 작품은 일상과 현실에 맞닿아 있다. 매체 선정이나 표현의 방식은 지극히 사적이고 개인의 취향에 많은 부분 기대지만, 담고 있는 내용은 현대 사회를 살아가는 개개인에 대한 진지한 관찰이거나 현실에 대한 고발이나 비판인 경우가 잦다. 은근 시니컬하고 냉정한 시선은 이동욱 식 유머스럽고 재치 넘치는 표현 방식을 통해 부드럽게 관람객에게 전달되지만 그 내용은 언제나 진지하고 무겁다.

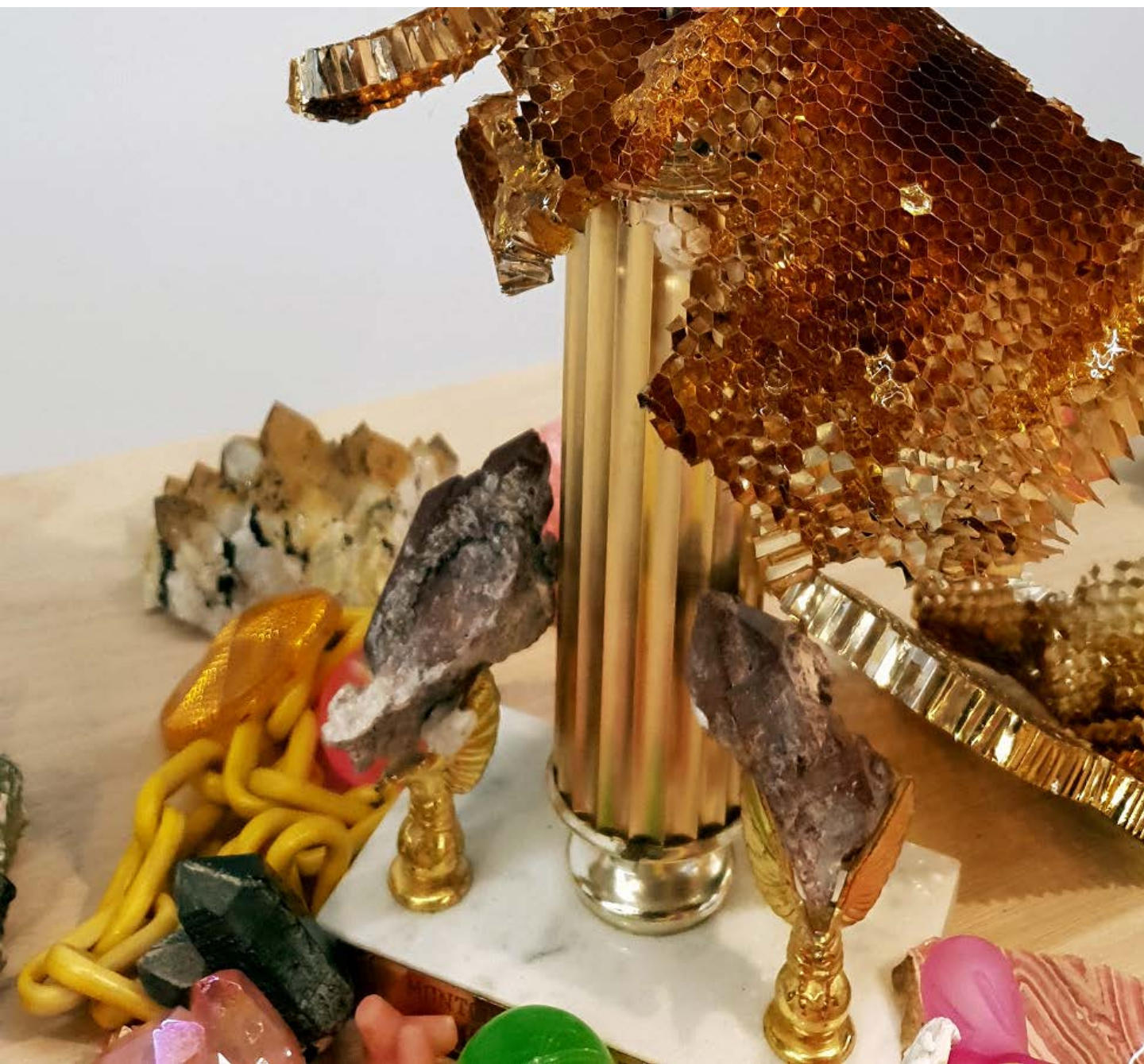
이동욱은 1976년 대전에서 출생했다. 홍익대학교 미술대학을 졸업하고 아라리오 동문모텔 II 미술관, 아라리오 갤러리, 두산갤러리, 페리자 갤러리 등 10차례 개인전을 개최하였다. 그의 작품은 독일 버거 컬렉션, 미국 루벨 컬렉션, 미국 로엔그린 엔터프라이즈, 한국 국립현대미술관, 중국 금일미술관 등에 소장되어있다.

Dongwook LEE's works are realistically grounded of the three artists. His choice of medium or method of expression are drastically private and lean toward his personal life and taste, but his work often contains serious observations of the individual in modern society's struggle to get through daily routine, or act as a critique or accusation of reality. His cynical and distanced gaze is filtered through humor and wit, but the content is always serious, and even grave at times.

LEE is born in 1976 in Dejeon, Korea. He graduated from Hongik University and held solo exhibitions in various organizations, Arario Dongmun Motel II Museum, Arario Gallery, Pèrigée Gallery, DOOSAN gallery. His works have been collected by Burger Collection, Germany, Rubell Family Collection, USA, Lohengrin Enterprises, USA, The National Museum of Contemporary Art, Korea, Today Art Museum, China.



부족한 결합-Part I
Insufficient Combination-Part I
2018
mixed media
31.8 x 34 x 40(h) cm



부족한 결합-Part I *Insufficient Combination-Part I* (detail), 2018



완벽한 결합 *Perfect Combination* 2018, mixed media. 95 x 203 x 75(h) cm



완벽한 결합 *Perfect Combination* (detail)



트로피 *Trophy* 2018, mixed media, 10 x 18 x 42.5(h) cm

Osang GWON (b.1974, Korea)

조각의 정체성에 대해 끊임없이 질문하고 그 경계를 확장해나가는 권오상 작가의 '데오도란트 타입 (Deodorant Type)' 시리즈는 스티로폼과 같은 가벼운 재료로 형태를 조각하고 대상을 수백 번 찍은 사진을 조각의 표면에 붙인 사진 조각이다. 삼차원의 입체 조각과 그 표면에 촘촘히 붙은 이차원의 사진의 불규칙한 조합은 대상 이미지의 왜곡과 반복을 불러일으키고 이를 통해 대상을 바라보고 인식하는 시각을 재구성한다.

권오상 작가는 홍익대학교 조소과와 동 대학원을 졸업하고, 2006년 아라리오갤러리 천안, 2008년 아라리오갤러리 베이징과 맨체스터 아트갤러리 개인전을 통해 한국의 대표적인 작가로 알려졌다. 《Tech 4 Change Vestfossen Kunstlaboriumn》(베스트포센, 노르웨이, 2015), 《Medium at Large》(싱가포르 미술관, 싱가포르, 2011), 등 다수의 그룹전에 참여하였다.

Combining attributes of sculpture and photography in one work, Osang Gwon's works are a concise statement on the multiple functions of images and information that flood the modern society, as well as the hybridism of and competition between the different genres in contemporary art.

In Deodorant Type series, hundreds of photographs of the subject are glued onto the form made of light material like Styrofoam. The unusual combination of 3-D sculptures and 2-D photographs densely clustered on the surface of the form distort and repeat the image of the subjects, reconstructing the viewer's perception of the subject.

Gwon graduated from the Department of Sculpture at Hongik University, Korea. He established himself as Korea's representative artist through his solo exhibitions in ARARIO GALLERY(Cheonan, 2006), ARARIO GALLERY(Beijing, 2008) and Manchester Art Gallery(2008.) He also showed his works in various group exhibitions Tech 4 Change(Vestfossen Kunstlaboriumn, Vestfossen, Norway, 2015), Medium at Large(Singapore Art Museum, Singapore, 2011).



Installation view of *Endless Column* at ARARIO GALLERY, Seoul Ryse Hotel, 2019



세 파트의 떡갈나무 좌대 *Three Parts of Oak Base*, 2013-2018, C-print, mixed media, 101 x 67 x 107(h) cm



건축계획안 *Projet d'architecture*, 2014-2018, c-print, mixed media, 46 x 46 x 107(h) cm



지그재그 기둥 *Socle en zigzag*, 2013-2018, c-print, mixed media, 38 x 33 x 71(h) cm



돌아온 탕아를 위한 석회석 좌대 *Limestone Base for Prodigal Son*, 2013-2018, c-print, mixed media, 32 x 27 x 95(h) cm



여인기둥-고양이 *Caryatide-chat* 2013-2018, c-print, mixed media, 38 x 34 x 104(h) cm



릴리프 28 *Relief 28* 2017, print on wood, varnish, 160 x 200 x 7(d)cm



릴리프 29 *Relief 29* 2017, print on wood, varnish, 170 x 150 x 7(d)cm



Kohei NAWA (b.1975, Japan)

코헤이 나와는 조각의 독특한 표면처리와 더불어 대상의 본질에 대한 현상학적인 질문이 돋보이는 작업을 주로 전개해왔다. <Element Black>(2018) 시리즈는 인쇄의 기법에 착안하여 색상의 변화, 표면의 질감을 표현하는 방식에 대한 고찰을 담아낸 작품이다.

코헤이 나와는 1975년 일본 오사카에서 태어났다. 그는 현재 교토 시립미술학교 부교수로 재직 중이며, 그리고 교토에 소재한 아트, 제작, 그래픽, 건축, 콜라보를 위한 크리에이티브 제작소인 SANDWICH 플랫폼의 디렉터로 활동 중이다. 그의 작업은 도쿄도 현대미술관 (도쿄, 일본)을 포함하여 모리미술관(도쿄, 서울), Sovereign Art Foundation (홍콩, 중국), 리움미술관 (서울, 한국), 메트로폴리탄미술관(뉴욕, 미국), 아라리오 콜렉션 (서울, 한국) 등 다수의 주요 미술기관에 소장되어 있다.

The basis of Kohei Nawa's work is to broaden new horizons of reason by giving change to the sense of how people perceive things. The *Element* series displayed upon the wall captures contemplation of how to express change in color and texture of surface by focusing on printing technique.

Kohei NAWA is born in 1975 in Osaka, Japan. He currently works as an Associate Professor at Kyoto City University of Art and Design and is the founder and director of SANDWICH, a creative platform for art, design and architecture established in Kyoto in 2009. His works have been collected by The Museum of Contemporary Art Tokyo, Japan; Mori Art Museum, Japan; Sovereign Art Foundation, Hong Kong; Leeum Samsung Museum, Korea; Metropolitan Museum of Art, USA and many other prominent institutes.



Installation view of *Vessel* at ARARIO GALLERY, Seoul Ryse Hotel, 2019



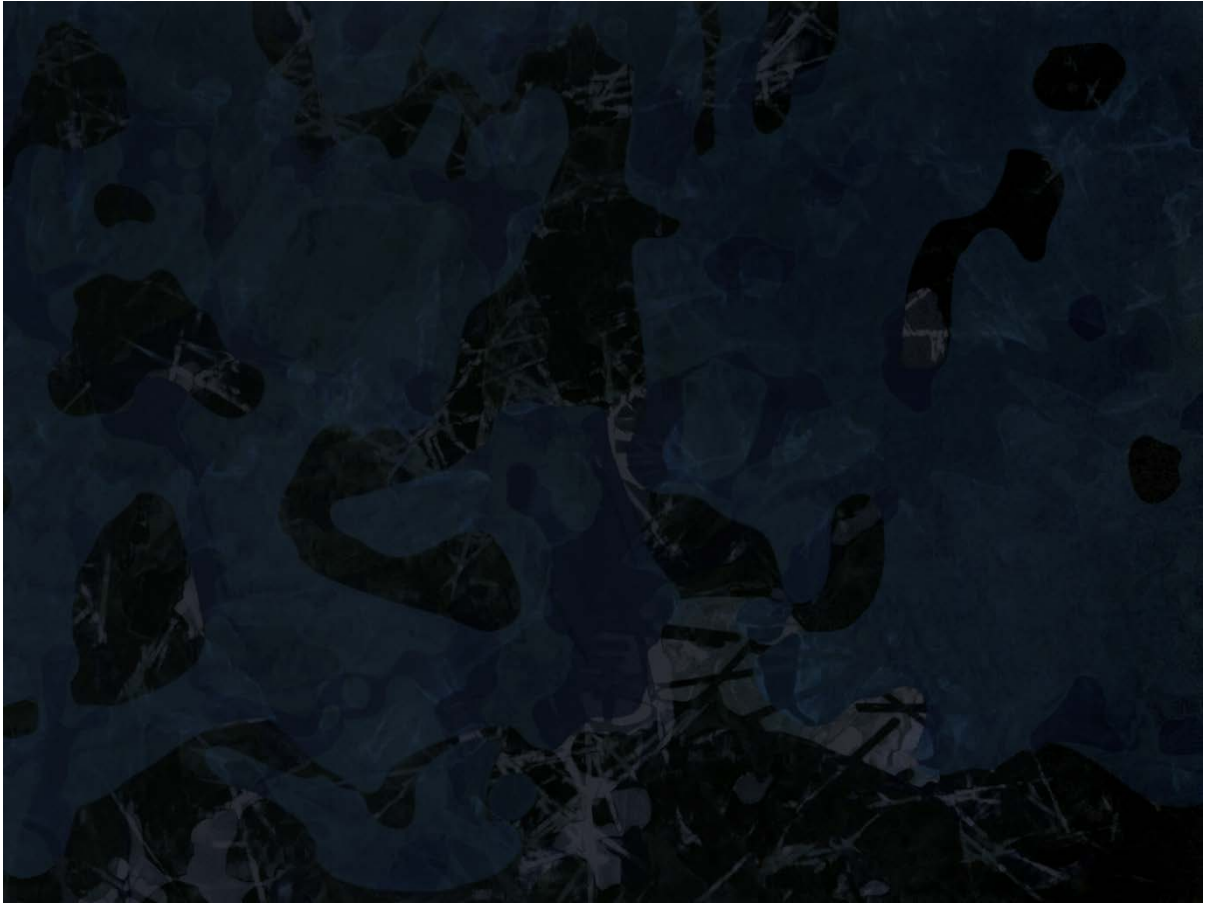
Element Black #6

2018

silkscreen on paper, acrylic, wooden panel

80 x 60 x 3.8(d) cm

Ed 16/35



Element Black #8

2018

silkscreen on paper, acrylic, wooden panel

80 x 60 x 3.8(d) cm

Ed 16/35



Element #4

2002

silkscreen on paper

76 x 57 cm

Ed. 12/30



Element #3

2002

silkscreen on paper

76 x 57 cm

Ed. 12/30



Element #1

2002

silkscreen on paper

76 x 57 cm

Ed. 12/30

AHN Chang Hong (b.1953, Korea)

한국현대미술사에서 확고한 입지를 다져온 안창홍은 익명의 개인사를 기반으로 한국 근대사의 굴곡진 초상을 예술로 담아왔다. 2018년에 시작된 회화 연작 <이름도 없는...> 에는 몰개성화된 얼굴들이 거친 붓터치로 그려져 있다. 그는 특징이 제거된 인물들의 얼굴에 제주 4.3사태나 5.18 광주 민주화 운동 등 역사의 현장에서 희생당해 우리 모두의 기억 속에서 사라져버린 슬픈 현실을 투영시켰다.

안창홍은 1953년 경남 밀양에서 출생하여 제도적인 미술 교육을 거부하고 화가로서 독자적인 길을 걸어왔다. 40여 회의 개인전을 개최했고, 다수의 단체전에 참여 했다. 1989년 카뉴 국제회화제 심사위원 특별상, 2009년 이인성 미술상에 이어 2013년 이중섭미술상을 수상했다. 현재 국립현대미술관, 서울시립미술관, 부산시립미술관 등 주요 미술관에 작품이 소장되어 있다.

AHN Changhong, who is strengthening his position in the South Korean contemporary art history, has been putting a portrayal of modern history in Korea into art based upon records of individuals. The painting series *Sad Evaporation* (2018~) shows deindividuated faces, drawn in rough touches. He projects sad and forgotten realities on to these characterless faces, pointing to historical traumas such as the 4.3 Massacre in Jeju or the 5.18 Gwangju Revolution. The Mask-Blindness series comprises two masks that either lack pupils or have their eyes covered in bandages, devoid of facial expression; they remind the viewers of people who see, yet are blind to the absurdities of reality.

AHN was born in 1953, Milyang. Currently lives and works in Yangpyeong. He was awarded for 10st Lee In Sung Cultural Foundation Award(2009), The 25th Lee Jung Seob Art Award(2013) . His works have been collected in major museums in Korea.



화가의 심장 *Heart of the Artist*

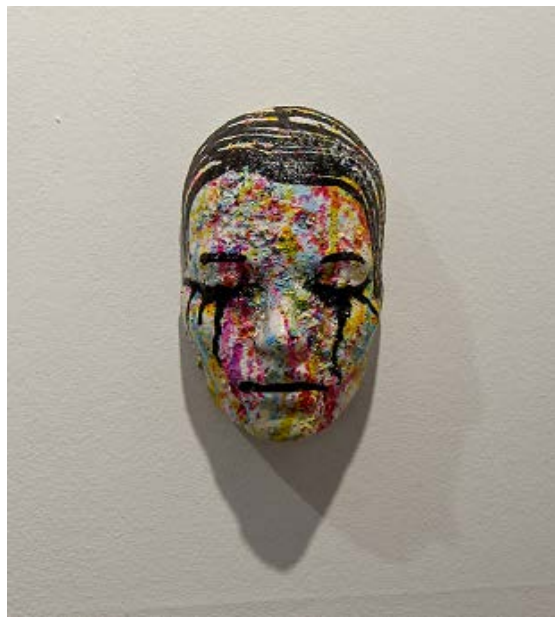
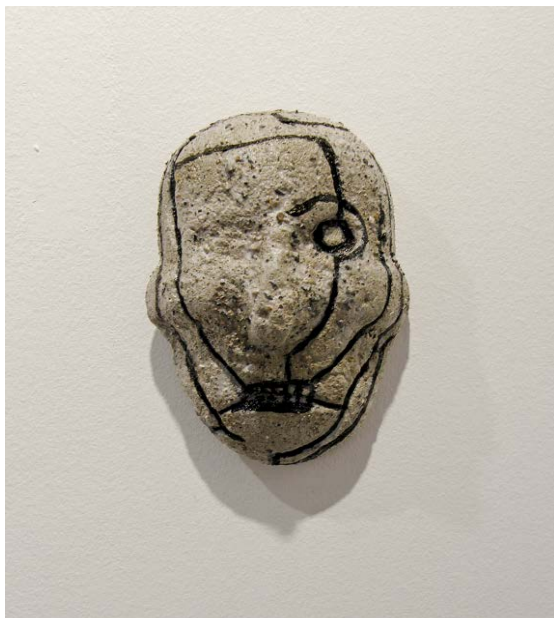
2018

acrylic on aluminum net, plaster bandage

60 x 40 x 48(d)cm



마스크 2018-18 *Mask 2018-18*
2018
mixed media on cement
31 x 19.5 x 9(d)cm



(upper left) **마스크 2018-9** *Mask 2018-9*, 2018, chinese ink on cement, 23 x 15 x 11(d)cm

(upper right) **마스크 2018-43** *Mask 2018-43*, 2018, chinese ink and drawing ink on plaster, 21.5x13x10.5(d)cm

(bottom left) **마스크 2018-45** *Mask 2018-45*, 2018, chinese ink and drawing ink on plaster, 21.5x13.5x10.5(d) cm

(bottom right) **마스크 2018-8** *Mask 2018-8*, 2018, mixed media on cement, 29.5 x 19 x 8(d)cm



Installation view of *Heart of the Artist* at ARARIO GALLERY, Seoul, Korea, 2019



이름도 없는... 2018-3 *Sad Evaporation 2018-3*

2018

oil on canvas

38 x 38 cm



이름도 없는... 2018-5 *Sad Evaporation 2018-5*

2018

oil on canvas

38 x 38 cm



(left) 이름도 없는... 2018-1 *Sad Evaporation* 2019-1
2018

oil on canvas
38 x 38 cm

(right) 이름도 없는... 2019-9 *Sad Evaporation* 2019-9
2019

oil on canvas
38 x 38 cm

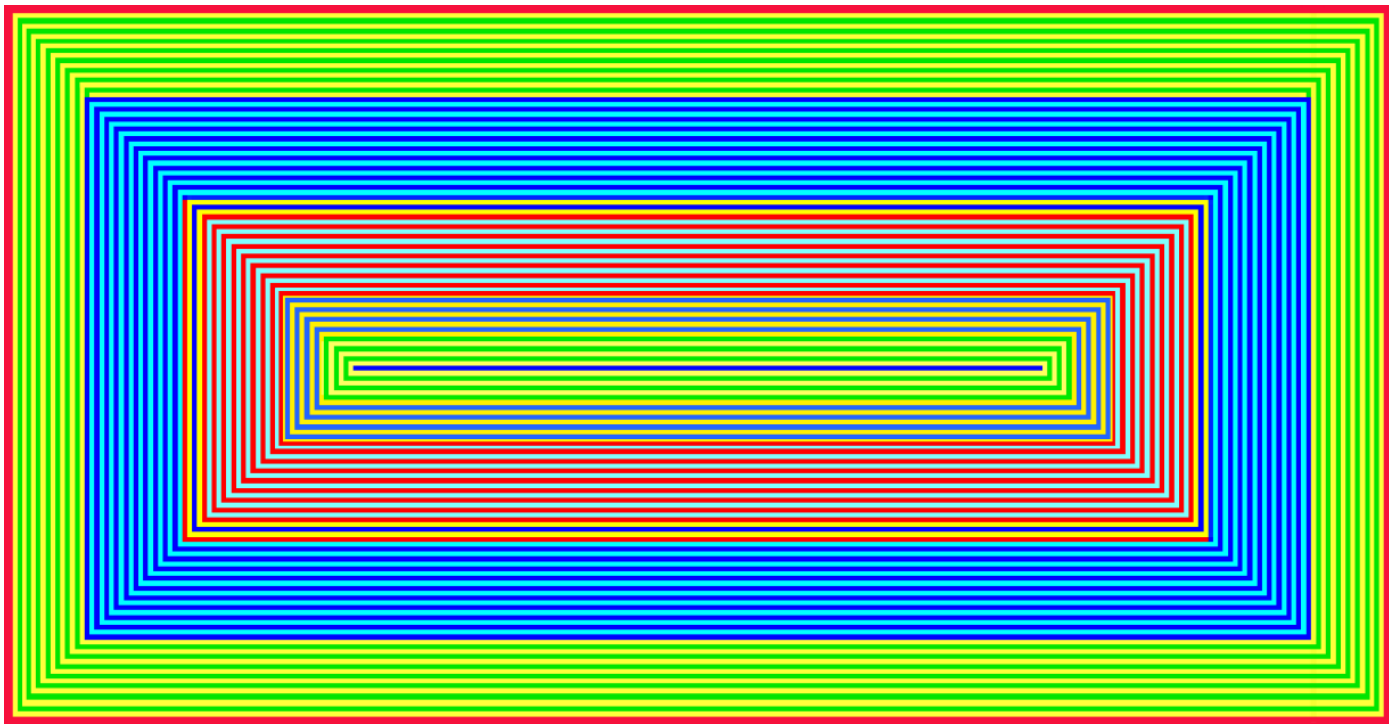
HWANG Gyutae (b.1938, Korea)

황규태 작가는 데뷔 이래 언제나 실험 사진의 최전방에서 다양한 시도들, 예를 들어 60년대에 이미 필름 태우기, 차용과 합성, 아날로그 몽타주, 이중 노출 등을 시도해 문제적 작가로 그 이름이 오르내렸다. 이후 80년대부터 시작된 디지털이미지에 대한 관심은 디지털 몽타주, 꼴라주, 합성 등의 다양한 실험으로 이어졌다. 그 긴 과정의 끝에서 이미지를 이루는 가장 작은 단위인 네모 모양의 작은 점들을 일컫는 ‘픽셀’을 디지털 이미지들 속에서 발견했고, 그 기하학적 이미지들의 무한한 가능성과 시각적 유희에 매몰되었다. 그렇게 <픽셀> 시리즈가 시작되었다.

황규태 작가는 1938년 충남 예산에서 태어나 동국대학교 정치학과를 졸업한 후 경향신문사 사진기자를 거치며 본격적으로 사진작가의 길로 들어섰다. 50년대 말부터 독자적으로 사진을 연구하고 사진가로 활동하던 그는 1973년 서울 프레스 센터 개인전을 시작으로 금호미술관, 아트선재센터, 국립현대미술관, 서울시립 북서울미술관, 그리고 일본, 미국 등지에서 총 17번의 개인전과 다수의 그룹전에 참여했다. 그의 작품은 국립현대미술관, 서울시립미술관, 한미사진미술관 등 여러 국공립 기관에 소장되어 있다.

Hwang Gyutae's interest in digital images in the 1980s led to new frontiers, such as digital montage, collage, and compositing. Through an extended cycle of experimentation, he found 'pixels' – the base unit of images in the form of dots, in the digital images. Drawn to the infinite possibility and visual potential of these geometric images, he launched his <pixel> series.

Hwang Gyutae was born in Choongnam, Yesan in 1938. He graduated Dongguk University as a political science major, worked as a photographer for Kyunghyang Newspaper from 1984 to 1992. He became a full-time artist in the late 1950s. His first solo exhibition took place at the Seoul Press Center in 1973, and from then on, he featured his work in seventeen solo and group exhibitions at venues including Kumho Art Museum, Art Sonje Center, the National Museum of Modern and Contemporary Art, Seoul Museum of Art, Japan, and the U.S. His works are housed at a number of national and private institutions, such as the National Museum of Modern and Contemporary Art, and Museum of Photography, Seoul.



Pixel 2018, pigment print, 110 x 210 cm, Ed. of 3, 1 AP

ARARIO GALLERY

All works for sale
Prices available upon request

info@arariogallery.com
info@ararioshanghai.com

www.arariogallery.com

ART BUSAN 2019
INTERNATIONAL ART FAIR KOREA